



Elfi H. M. Gilissen
 € 7,90 [D]
 ISBN 978-3-89416-749-3

REISE KNOW-HOW Verlag, Bielefeld

Die Wort-für-Wort-Übersetzung

Jeder Satz wird **zweimal** übersetzt: **Wort für Wort** und in „richtiges“ Deutsch. So wird der fremde Satzbau auf einen Blick erkennbar. Ein Beispiel aus diesem Buch:

Satz in der Fremdsprache

Lautschrift

Wort-für-Wort-Übersetzung

deutsche Übersetzung

What do you do for a living?

wadj^e duu f^{er} living
 was tust du tun für ein lebend
 Was machst du beruflich?

Für Smartphone-Benutzer

(QR-Code mit einer APP scannen)



Aussprache-Beispiele
 der Klappentexte
 und weitere Infos!

amerikanisch.reise-know-how.de

- 176 Seiten, illustriert
- Komplett in Farbe, Griffmarken
- Strapazierfähige PUR-Bindung
- **Praktische Umschlagklappen** mit den wichtigsten Sätzen und Floskeln auf einen Blick
- **Wort-für-Wort-Übersetzung:** Genial einfach das fremde Sprachsystem durchschauen und eigene Sätze bilden
- **Grammatik:** Mit leicht verständlichen Erklärungen der wichtigsten Regeln schnell begreifen, wie die Sprache „funktioniert“
- **Konversation:** Mit den Leuten ins Gespräch kommen und sich unterwegs zurechtfinden
- **Lebensnahe Beispielsätze:** Ganz nebenbei die Wörter kennen lernen, auf die es vor Ort ankommt
- **Wörterlisten:** Grundwortschatz von ca. 1000 Vokabeln zum Einsetzen und Ausprobieren
- **Seitenzahlen** auf Amerikanisch

Kauderwelsch

143

Amerikanisch



Kauderwelsch

Amerikanisch

Wort für Wort



Die wichtigsten Floskeln & Redewendungen

Yes (Yeah).	jeß (je ^e)	Ja.
No (Nope).	now (nowp)	Nein (Nee).
..., please.	pliis	..., bitte.
Thanks (Thanx).	thänkß	Danke.
Thanks a lot.	thänkß ^e laat	Vielen Dank.
Your welcome.	j ^{er} welkam	Gern geschehen.
Excuse me, ...?	ikßkjuus mii	Entschuldigung, ...?
Sorry.	baarii	Entschuldige bitte.
No problem.	now praabl ^e m	Macht nichts.
Hi!	hei	Hallo!
How are you!	hau aarj ^e	Wie geht's?
Fine thanks!	fein thänkß	Gut, danke.
And you?	än juu	Und dir?
What's up?	watßap	Was gibt's?
Not much.	naat matsch	Nicht viel.
Good morning!	gud mornin(g)	Guten Morgen!
Good evening!	gud iivnin(g)	Guten Abend!
Goodbye!	gudbei	Auf Wiedersehen!
Bye!	bei	Tschüss!
Have a nice day!	häv ^e neiß dej	Schönen Tag noch!
See you!	ßijj ^e	Bis dann!
Take care!	tejk ker	Pass auf dich auf!
Have a nice trip!	häv ^e neiß trip	Gute Reise!
Good night!	gud neit	Gute Nacht!
Sleep well!	slip wel	Schlaf gut!
Bless you!	bleßj ^e	Gesundheit!
Cheers!	tschirs	Prost!
Enjoy your meal!	indshoj j ^{er} miil	Lassen Sie es sich schmecken! (sagt Kellnerin)
My name is ...	mei nejm is	Ich heiße...
Pleased to meet you.	pliisd t ^e miitj ^e	Es freut mich, Sie kennen zu lernen.